

APTS		Entry into force 10-07-2016	End date 31-03-2020	
UPDATES				
No.	Date signed	Agreement	Date in force	Provisions changed
1	03-03-2017	Regarding modification of the national provisions of the collective agreement	17-03-2017	Clause 30.29-3 a), and clause 3.01 of Appendix 6
2	15-05-2017	Regarding modification of the national provisions of the collective agreement	01-05-2017 and 22-05-2017	Clause 3.01 of Appendix 6, Appendix 8, and Letters of Agreement No. 35, 36, 37 and 38
3	20-06-2017	Regarding the evaluation of the job title of intervention officer in psychiatric settings	20-06-2017	Appendix 2 of Letter of Agreement No. 28
4	27-11-2017	Regarding modification of the national provisions of the collective agreement	27-11-2017	Clause 1.01 of Appendix 2

ARTICLE 30 INSURANCE PLANS

30.26 To allow for this verification, the employee must notify the Employer immediately when she or he cannot report for work because of illness and promptly submit the supporting documents required under clause 30.24. The Employer or his representative may require a statement from the employee or the latter's attending physician except in cases in which, given the circumstances, no physician was consulted. The Employer may also have the employee examined for any absence. The cost of such an examination is not to be borne by the employee and reasonable travel expenses are reimbursed in accordance with the provisions of the collective agreement.

30.27 The verification may be done on a sampling basis or as needed when the Employer deems it appropriate, given an accumulation of absences. If an employee makes a false statement, or if the reason for the absence is something other than the employee's illness, the Employer may take the appropriate disciplinary measures.

30.28 If the nature of the illness or injury prevents the employee from notifying the Employer immediately or submitting the required proof promptly, the employee must do so as soon as possible.

30.29 Procedure for settling a dispute regarding a disability

An employee may contest any dispute concerning the alleged non-existence or termination of a disability, or concerning a decision from the employer requiring her or him to undergo or extend a rehabilitation period or a temporary assignment, using the following procedure:

- 1- The Employer must notify the employee and the Union in writing of his decision to refuse to recognize or to no longer recognize the disability or to require the employee to undergo or extend a period of rehabilitation or temporary assignment. The notice sent to the employee must be accompanied by the report(s) and expert opinion(s) directly related to the disability that the Employer will send to the medical arbitrator or arbitrator, as the case may be, or that will be used in the arbitration procedure set out in 30.29-3 or 30.29-4.
- 2- An employee who does not report for work on the day indicated on the notice stipulated in 30.29-1 is deemed to have contested the Employer's decision by grievance on that date. In the case of an employee who does not hold a position, who is registered on the availability list and has not been assigned, the grievance is deemed to be filed on the day the Union receives the Employer's notice indicating that the employee has not reported to work for an assignment offered to her or him, or at the latest seven (7) days after receipt of the notice provided in 30.29-1.
- 3- If the disability falls within the field of practice of a physiatrist, psychiatrist or orthopedist, the medical arbitration procedure applies.
 - a) The local parties have ten (10) days from the date the grievance is filed to agree on the appointment of a medical arbitrator. Should they fail to reach an agreement on the relevant specialty within the first five (5) days, the specialty is determined within the next two (2) days by the general practitioner or the

latter's alternate¹ on the basis of the reports and expert opinions provided by the attending physician and the first (1st) physician designated by the Employer. In such a case, the local parties have the number of days remaining in the ten (10)-day period to agree upon the appointment of the medical arbitrator. Should they fail to agree on the choice of a medical arbitrator, the registrar of the CPNSSS registry appoints one from the list provided herein in 3-a), choosing the one who is next in line based on the relevant specialty determined and the following two (2) geographic sectors:²

PHYSIATRY

Eastern sector³

Boulet, Daniel, Québec
Lavoie, Suzanne, Québec
Morand, Claudine, Québec

Western sector⁴

Bouthillier, Claude, Montréal
Lambert, Richard, Montréal
Lavoie, Suzanne, Montréal
Tinawi, Simon, Montréal

ORTHOPEDICS

Eastern sector³

Beaumont, Pierre, Rivière-du-Loup
Bélanger, Louis-René, Saguenay
Blanchet, Michel, Québec
Lacasse, Bernard, Beauce
Lefebvre, François, Saguenay
Lemieux, Rémy, Saguenay
Lépine, Jean-Marc, Québec
Séguin, Bernard, Saguenay

¹ For the duration of this collective agreement, the general practitioner is Gilles Bastien and his alternate is Daniel Choinière.

² Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (03-03-2017)

³ The Eastern sector covers the following regions: Bas St-Laurent, Saguenay-Lac-St-Jean, Capitale Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord and Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

⁴ The Western sector covers the following regions: Mauricie and Centre-du-Québec, Estrie, Montréal, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Nord du Québec, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie, Nunavik and James Bay Cree Territories.

Western sector¹

Bah, Chaikou, Laval
Bertrand, Pierre, Laval
Blanchette, David, Montréal
Desnoyers, Jacques, Longueuil
Dionne, Julien, Saint-Hyacinthe
Gagnon, Sylvain, Montréal
Godin, Claude, Montréal
Héron, Timothy A., Montréal
Jodoin, Alain, Montréal
Major, Pierre, Montréal
Murray, Jacques, Sorel-Tracy
Perron, Odette, Gatineau
Ranger, Pierre, Laval
Renaud, Éric, Laval

PSYCHIATRY

Eastern sector²

Brochu, Michel, Québec
Gauthier, Yvan, Québec
Girard, Claude, Québec
Jobidon, Denis, Québec
Leblanc, Gérard, Québec
Proteau, Guylaine, Québec
Rochette, Denis, Saguenay

Western sector¹

Côté, Louis, Montréal
Fortin, Hélène, Montréal
Gauthier, Serge, Laval
Grégoire, Michel F., Montréal
Guérin, Marc, Montréal
Legault, Louis, Montréal
Margolese, Howard Charles, Montréal
Massac, Charles-Henri, Montréal
Pineault, Jacinthe, Saint-Hyacinthe
Poirier, Roger-Michel, Montréal
Turcotte, Jean-Robert, Montréal

¹ The Western sector covers the following regions: Mauricie and Centre-du-Québec, Estrie, Montréal, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Nord du Québec, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie, Nunavik and James Bay Cree Territories.

² The Eastern sector covers the following regions: Bas St-Laurent, Saguenay-Lac-St-Jean, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord and Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

APPENDIX 2 LIST OF PSYCHIATRIC EMERGENCY UNITS

ARTICLE 1

SCOPE

1.01 For the purposes of applying the critical care premium set out in 37.10, the list of psychiatric emergency units in question is the following:¹

SAGUENAY LAC SAINT-JEAN (02)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean:

- *Hôpital de Chicoutimi*

CAPITALE-NATIONALE (03)

CHU de Québec-Université Laval:

- *Hôpital de l'Enfant-Jésus;*
- *Hôpital du Saint-Sacrement;*
- *Pavillon centre hospitalier de l'Université Laval*

ESTRIE (05)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie-Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

- *Hôtel-Dieu de Sherbrooke*

MONTRÉAL (06)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

- St. Mary's Hospital;
- Douglas Hospital

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

- Jewish General Hospital

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal:

- *Pavillon Albert-Prévost.*

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (27-11-2017)

McGill University Health Centre:

- Glen site;
- Montréal General Hospital

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

- Hôpital Notre-Dame

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (08)

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

- Hôpital psychiatrique de Malartic

MONTÉRÉGIE (16)

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre:

- Hôpital Charles-Lemoyne

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

- Hôpital Pierre-Boucher.

- 1.02** If, during the life of this collective agreement, an institution sets up or closes a psychiatric emergency unit, the CPNSSS and the APTS will meet to amend this list.

APPENDIX 6

SPECIAL PROVISIONS FOR EMPLOYEES WORKING IN SPECIFIC UNITS

ARTICLE 1

SCOPE

This appendix applies to institutions recognized by a health and social services agency and the *Ministère de la Santé et des Services sociaux* (MSSS) as having to provide care to beneficiaries admitted to specific units.

ARTICLE 2

FLOATING DAYS OFF

- 2.01** Full-time employees working in a specific unit in one of the institutions listed in Article 3 are entitled on July 1 of each year to one half-day off for each month worked, up to a maximum of five (5) days per year.
- 2.02** Employees who leave their post in a specific unit are paid for all the days off that they have accumulated but not used, in accordance with the remuneration they would receive if they were to take the days off at that time.
- 2.03** Part-time employees are not entitled to these floating days off and instead receive monetary compensation for them equal to 2.2%, applicable on:
- salary;
 - the salary they would receive if it were not for an unpaid absence for illness occurring while they were scheduled to work in their position or on an assignment;
 - the salary used to calculate maternity, paternity, adoption and protective leave allowances. However, the amount calculated during protective leave is not paid with each pay and is instead accumulated and paid at the same time as the annual vacation pay.

ARTICLE 3

INSTITUTIONS COVERED

- 3.01** The following institutions are covered by the provisions of this appendix:^{1,2}

MONTRÉAL (06)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

- *Centre d'hébergement de Lachine.*

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (03-03-2017)

² Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (15-05-2017)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

- *Centre d'hébergement Armand-Lavergne;*
- *Centre d'hébergement des Seigneurs;*
- *Centre d'hébergement Émilie-Gamelin;*
- *Centre d'hébergement Yvon Brunet.*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal:

- *Centre d'hébergement de Saint-Laurent.*

ESTRIE (05)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie-Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

- *Hôpital et centre d'hébergement Argyll.*

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (08)

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

- *CHSLD Macamic.*

CHAUDIÈRE-APPALACHES (12)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches:

- *Centre Paul-Gilbert - Centre d'hébergement de Charny.*

LAVAL (13)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval:

- *Centre d'hébergement Idola-St-Jean.*

LANAUDIÈRE (14)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière:

- *Centre d'hébergement des Deux-Rives.*

MONTÉRÉGIE (16)

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

- *Centre d'hébergement de Contrecoeur.*

3.02

If, during the life of this collective agreement, an institution is recognized by the MSSS as having to offer services to beneficiaries admitted to specific units, the parties, through the intermediary of the *Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux* (CPNSSS) and the *Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux* (APTS), as well as representatives of the institution involved, will meet with a view to having the institution included on the list stipulated in clause 3.01.

APPENDIX 8¹
SPECIAL PROVISIONS FOR CLOSED CUSTODY, INTENSIVE SUPERVISION AND
EVALUATION OF INCIDENT REPORTS

ARTICLE 1
SCOPE

This appendix concerns employees assigned to the surveillance or rehabilitation of youths placed in closed custody under the *Youth Criminal Justice Act* (SC 2002, c. 1) or placed in services where intensive supervision is provided, as well as psychosocial workers whose duties in large part involve regularly evaluating incident reports under the *Youth Protection Act* (CQLR c. P-34.1).

Employees covered by the appendix on the special premium for employees of residential care facilities working in a secure environment in the 1995-98 collective agreement for rehabilitation centres who continue to carry out the same duties are covered by this appendix.

ARTICLE 2
PREMIUM FOR CLOSED CUSTODY, INTENSIVE SUPERVISION AND EVALUATION OF INCIDENT REPORTS

The employees receive a weekly premium of:

Rate 2015-04-01 to 2016-03-31 (\$)	Rate 2016-04-01 to 2017-03-31 (\$)	Rate 2017-04-01 to 2018-03-31 (\$)	Rate 2018-04-01 to 2019-04-01 (\$)	Rate as of 2019-04-02 (\$)
18.65	18.93	19.26	19.65	20.04

ARTICLE 3
FLOATING DAYS OFF

- 3.01** Full-time employees are entitled, as of July 1st of each year and for each month worked, to a half (1/2) day of paid leave, up to a maximum of five (5) days per year.
- 3.02** Employees who leave an assignment entitling them to these floating days off are paid for all floating days off thus acquired but not taken, in accordance with the remuneration they would have received if they had taken the days off at the time.

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (15-05-2017) — this appendix was added.

3.03 Part-time employees are not entitled to these floating days off but receive financial compensation of 2.2% with each pay period, applicable on:

- salary;
- the salary they would have received if they had not been on unpaid sick leave while assigned to a position or an assignment;
- the basic salary amount used to calculate the allowance for maternity, paternity, adoption or protective leave. The amount calculated for protective leave is not paid with each pay period, however; it is accumulated and paid concurrently with the vacation pay.

ARTICLE 4 INSTITUTIONS COVERED

4.01 In regard to closed custody, these provisions apply to institutions covered under the law. The units concerned are:

Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-Saint-Laurent:

*Unités de réadaptation Rimouski:
Unité Le Quai*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-St-Jean:

*Centre de réadaptation St-Georges:
Unité L'Escale
Centre de réadaptation La Chesnaie:
Unité L'Entracte*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec:

*Centre de réadaptation Laforest (Drummondville):
La Clairière
Centre de réadaptation Bourgeois (Trois-Rivières):
Unité Le Séjour
Urgence Sociale*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie - Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

*Point de service Val-du-Lac:
Escale
Avant-garde*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

*Unité Northview
Unité Jeanne-Sauvé
Unité Dara*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

*Site Cité des Prairies:
Unité Aube
Unité Envol
Unité Épisode
Unité Gîte
Unité Havre
Unité Source*

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais:

*Résidence Taché
Maison de l'Apprenti*

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

Unité Le Refuge

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord:

*Pavillon Richelieu:
Unité Horizon*

*Les unités de réadaptation de Sept-Îles:
Unité La Halte*

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Gaspésie:

*Site Gaspé:
Unité La Rade*

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches:

*Site Campus Lévis:
Le Boisé*

Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval:

Centre Notre-Dame de Laval:

Passerelle

Interlude

Centre Cartier:

Tournant

Transit

Station

Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière:

Campus Joliette:

Unité Le Relais

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides:

Campus d'Huberdeau:

Unité Le Relais

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

Campus Chambly:

L'Azimut

L'Émergence

La Passerelle

Le Versant

Campus St-Hyacinthe:

Le Séjour

- 4.02** These provisions apply to employees working in child and youth protection who evaluate incident reports and to employees working in rehabilitation centres for youth with adjustment problems in intensive supervision units covered by this appendix.

**LETTER OF AGREEMENT NO. 28
REGARDING SALARY RELATIVITY**

**SCHEDULE 2
JOB TITLE RANKINGS**

Sectors*	Job title #	Job titles	Ranking	Flat rate
3	1559	Behaviour modification agent	22	
3	1565	Planning, programming and research officer	22	
3	1553	Human relations officer	22	
3	1244	Information officer	20	
3	2688-1	Integration officer, Class I	16	
3	2688-2	Integration officer, Class II	16	
3	3545	Intervention officer	8	
3	6436	Intervention officer (Institut Pinel)	7	
3	3544	Medico-legal intervention officer	8	
3	3543	Intervention officer in psychiatric settings	8 ¹	
3	1651	Educational techniques officer	20	
3	3244	Service aide	3	X
3	6414	General aide	3	X
3	6415	General aide in a northern institution	6	X
3	2588	Social aide	14	
3	6299	Cook's helper	4	X
3	6387	Assistant stationary engineer	4	X
3	1123	Computer analyst	21	
3	1124	Specialized computer analyst	23	
3	2251	Medical records archivist	15	
3	2282	Medical records archivist (team leader)	16	
3	5187	Research assistant	9	
3	2203	Pathology assistant	15	
3	3462	Rehabilitation assistant	9	
3	3205	Laboratory or radiology technical assistant	5	
3	3201	Health care technical assistant	5	
3	3218	Dental technical assistant	6	
3	3212	Pharmacy technical assistant	6	
3	3215	Senior pharmacy technical assistant	8	
3	2242	Assistant head of archives	16	
3	2248	Assistant head respiratory therapist	19	
3	1236	Assistant chief physiotherapist / Assistant head physiotherapist	25	
3	2240	Assistant head dietetics technician	16	

¹ Letter of Agreement regarding the evaluation of the job title of intervention officer in psychiatric settings (20-06-2017)

LETTER OF AGREEMENT NO. 35¹
SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE FOLLOWING INSTITUTION

CÔTE-NORD (09)

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord:

- *Centre de santé et de services sociaux de la Basse-Côte-Nord;*
- *CLSC Schefferville.*

EMPLOYEE BENEFITS

The second paragraph of clause 24.01 of the collective agreement is modified as follows:

For the deaths mentioned in this clause, if the funeral takes place outside the stipulated geographic sector, an employee is entitled to take off the time normally required to make the journey, for travel purposes.

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (15-05-2017) — this letter of agreement was added.

LETTER OF AGREEMENT NO. 36¹
BINDING THE SYNDICAT DES EMPLOYÉS DU CH STE-THÉRÈSE DE SHAWINIGAN
AND THE CENTRE HOSPITALIER DU CENTRE DE LA MAURICIE

1. Employees belonging to a union covered by this letter of agreement, holding positions in the employ of the *Centre Hospitalier du Centre de la Mauricie*² on May 1, 2000, who were entitled to the weekly premium for taking orientation courses on dealing with psychiatric service users, or equivalent courses, receive, if they passed their exam, a weekly premium of:

Rate 2015-04-01 to 2016-03-31 (\$)	Rate 2016-04-01 to 2017-03-31 (\$)	Rate 2017-04-01 to 2018-03-31 (\$)	Rate 2018-04-01 to 2019-04-01 (\$)	Rate as of 2019-04-02 (\$)
11.18	11.35	11.55	11.78	12.02

If they did not pass the exam, they receive a weekly premium of:

Rate 2015-04-01 to 2016-03-31 (\$)	Rate 2016-04-01 to 2017-03-31 (\$)	Rate 2017-04-01 to 2018-03-31 (\$)	Rate 2018-04-01 to 2019-04-01 (\$)	Rate as of 2019-04-02 (\$)
8.66	8.79	8.94	9.12	9.30

and are entitled to the floating days off stipulated in clause 22.03, providing they don't obtain another position as a result of the application of provisions on voluntary transfers.

2. Employees belonging to a union covered by this letter of agreement, registered on the recall list on May 1, 2000, are entitled to the monetary compensation provided in clause 38.04 and/or the premium provided in the preceding paragraph until such time as they obtain a position as a result of the application of provisions on voluntary transfers.
3. Employees belonging to a union covered by this letter of agreement, who have or who obtain a position engendering the application of clauses 22.01 and 22.02 are not covered by the preceding paragraphs.

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (15-05-2017) — this letter of agreement was added.

² Part of the *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec*

LETTER OF AGREEMENT NO. 37¹
REGARDING CERTAIN EMPLOYEES IN THE EMPLOY OF
THE CSDI MAURICIE/CENTRE DU QUÉBEC
AND THE CRDI CHAUDIÈRE-APPALACHES

1. Employees in the employ of the *Hôpital St-Julien* before May 1, 2000, who were transferred to the *CSDI Mauricie/Centre du Québec*² or to the *CRDI Chaudière-Appalaches*³ and were entitled to the weekly premium for taking orientation courses on dealing with psychiatric service users, or equivalent courses, continue to receive the premium as long as they remain in the employ of the institution.

Employees referred to in the preceding paragraph receive, if they passed their exam, a weekly premium of:

Rate 2015-04-01 to 2016-03-31 (\$)	Rate 2016-04-01 to 2017-03-31 (\$)	Rate 2017-04-01 to 2018-03-31 (\$)	Rate 2018-04-01 to 2019-04-01 (\$)	Rate as of 2019-04-02 (\$)
11.18	11.35	11.55	11.78	12.02

If they didn't pass the exam, they receive a weekly premium of:

Rate 2015-04-01 to 2016-03-31 (\$)	Rate 2016-04-01 to 2017-03-31 (\$)	Rate 2017-04-01 to 2018-03-31 (\$)	Rate 2018-04-01 to 2019-04-01 (\$)	Rate as of 2019-04-02 (\$)
8.66	8.79	8.94	9.12	9.30

2. Employees in the employ of the *Hôpital St-Julien* before May 1, 2000, who were transferred to the *CSDI Mauricie/Centre du Québec* or to the *CRDI Chaudière-Appalaches* and were entitled to the premium in psychiatry provided in clause 37.07 of the collective agreement, continue to receive the premium as long as they remain in the employ of the institution and work in a job title whose duties involve the rehabilitation, care and supervision of beneficiaries.

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (15-05-2017) — this letter of agreement was added.

² Part of the *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec*

³ Part of the *Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches*

3. Employees in the employ of the Hôpital St-Julien before May 1, 2000, who were transferred to the *CSDI Mauricie/Centre du Québec* or to the *CRDI Chaudière-Appalaches*, continue to benefit from the provisions of clause 22.03 of the collective agreement as long as they remain in the employ of the institution.
4. Employees in the employ of the *Hôpital St-Julien* before May 1, 2000, who were transferred to the *CSDI Mauricie/Centre du Québec* or to the *CRDI Chaudière-Appalaches* before that date, benefit from the provisions of paragraphs 1 to 3 of this letter of agreement.

LETTER OF AGREEMENT NO. 38¹
REGARDING CERTAIN EMPLOYEES FROM THE *CENTRE DE SERVICES*
EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE MAURICIE/CENTRE-DU-QUÉBEC

The provisions of clauses 22.03, 37.07 and 38.04 of the collective agreement apply to employees from the *Centre de services en déficience intellectuelle Mauricie/Centre-du-Québec*,² for the duration of their assignment. For part-time employees, the monetary compensation stipulated in clause 38.04 applies to their hours worked in the psychiatric wing or department of the *Centre hospitalier du Centre de la Mauricie*.

¹ Agreement regarding modification of the national provisions of the collective agreement (15-05-2017) — this letter of agreement was added.

² Part of the *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec*

